TARAS SHEVCHENKO; A BIOGRAPHICAL SKETCH. TRANSLATED FROM THE RUSSIAN BY JOHN WEIR

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649756841

Taras Shevchenko; a biographical sketch. Translated from the Russian by John Weir by Maxim Rylsky & Alexander Deutch

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

MAXIM RYLSKY & ALEXANDER DEUTCH

TARAS SHEVCHENKO; A BIOGRAPHICAL SKETCH. TRANSLATED FROM THE RUSSIAN BY JOHN WEIR

Trieste



TARAS SHEVCHENKO, Self-portvall, 1840, Oil

MAXIM RYLSKY, ALEXANDER DEUTCH



A Biographical Sketch

PROGRESS PUBLISHERS MOSCOW Максим Рыльский, Александр Лейч

ТАРАС ШЕВЧЕНКО Биографический очерк

На анерийски и почет

TRANSLATED FROM THE RUSSIAN BY JOHN WEIR DESIGNED BY G. RLODT



1658100

CONTENTS

Page

INTRODUCTION	7
CHILDHOOD	11
IN ST. PETERSBURG	17
THE POET	23
ARREST AND EXILE	49
FREEDOM ON A CHAIN	00
CALLING RUSSIA TO TAKE UP THE AXE	65
A GREAT FEOPLE'S POET	$\dot{7}2$



INTRODUCTION

Years and centuries pass, generations succeed one another, but great works of art remain, long surviving their creators, and the message they bring is fresh in each new age. The specific features of the life portrayed in them have long since become a thing of the past, but the ideas and thoughts of their authors are always directed towards the future, and in this lies their significance for the new generations.

The writings of the great poet of the Ukrainian people, Taras Grigoryevich Shevchenko, belong to that category of world-important works.

Not far from the anciet city of Kiev, on a green hill beside Kanev, stands the bronze figure of the poet. High above the Dnieper River his gravemound rises on the spot where Shevchenko had dreamed of building a home for himself. The majestic monument faces the Dnieper, and as the motor vessel smoothly glides along the silvercrested waves, the passengers' eves are glued to

MONUMENT TO TARAS SHEVCHENKO IN KANEV the verdant hills and picturesque villages, and to the gigantic statue of the poet, lit up by the rays of the sun.

Truly, a poetic place was selected for the poet's eternal resting-place!

In 1845, when he was thirty, Shevchenko wrote in "My Testament":

> When I am dead, then bury me In my beloved Ukraine, My tomb upon a grave mound high Amid the spreading plain, So that the fields, the boundless steppes, The Dnieper's plunging shore My eyes could see, my ears could hear The mighty river roar.

In his mind's eye Shevchenko visualised the steep bank of the Dnieper. Endless fields stretch to the horizon, while below him clamour the waters of the broad river, its waves rising and hurling themselves at the bank with a roar. Then, rising above the rumble of the Dnieper's waves, voices full of wrath and hate are heard—the people rise up against their enslavers, they break their chains, and then, free, surge forward to a new, happy life, ...,

From the agitated heart of the inspired poet poured verses that were to become a behest to the people forever;